কাফিরুন | Al-Kafirun | ٱلْكَافِرُون

আয়াতঃ ১০৯ : ১

আরবি মূল আয়াত:

قُلۡ يٰۤاَيُّهَا الۡكٰفِرُوۡنَ ﴿۱﴾

অনুবাদসমূহ:

বল, ‘হে কাফিররা, — আল-বায়ান

বল, ‘হে কাফিররা!’ — তাইসিরুল

বলঃ হে কাফিরেরা! — মুজিবুর রহমান

Say, "O disbelievers, — Sahih International

১. বলুন, হে কাফিররা!

-

তাফসীরে জাকারিয়া

১। বল, হে কাফের দল! [1]

[1] ٱلْكَافِرُونশব্দে الকে জিনস (শ্রেণী) বুঝাতে ব্যবহার করা হয়েছে। তবে এখানে শুধুমাত্র ঐ সমস্ত কাফেরদেরকে বিশেষভাবে বুঝানো হয়েছে, যাদের ব্যাপারে আল্লাহ জানতেন যে, তাদের মৃত্যু কুফর ও শিরকের অবস্থাতেই ঘটবে। কেননা, এ সূরাটি অবতীর্ণ হওয়ার পর কিছু সংখ্যক মুশরিক ইসলাম গ্রহণ করেছিল এবং তারা আল্লাহর ইবাদত করেছিল। (ফাতহুল ক্বাদীর)

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=6208

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন